

úplatné číslo odběru: 0219  
č. smlouvy dodavatele: 1376/2016-SML/0  
č. smlouvy odběratele:

## **S M L O U V A**

### **o podmínkách odběru povrchové vody a platby za tento odběr**

uzavřená na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a v návaznosti na zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů

#### **1. Smluvní strany**

##### **Povodí Vltavy, státní podnik**

sídlo: Holečkova 8, 15024 Praha 5  
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel  
IČO: 70889953  
DIČ: CZ70889953  
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
č.ú.: xxxxxxxxxxxxxxxx

zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594  
(dále jen "dodavatel")

a

##### **Válcovny trub Chomutov, a.s.**

sídlo: Tovární 629, 430 01 Chomutov  
statutární orgán: JUDr. Ing. Zdeněk Zemek,  
předseda představenstva  
IČO: 22774645  
DIČ: CZ22774645  
bankovní spojení: HSBC Bank plc , č.ú.: xxxxxxxxxxxxxxxx  
a  
MONETA Money Bank, a.s., č. ú: xxxxxxxxxxxxxxxx

zápis v obchodním rejstříku: Krajský soud v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2228  
(dále jen "odběratel")

fakturační adresa: Válcovny trub Chomutov, a.s.  
Kollárova 1229  
698 01 Veselí nad Moravou

#### **2. Předmět smlouvy**

2.1 Dodavatel umožní odběrateli odběr povrchové vody za podmínek dohodnutých v této smlouvě v návaznosti na znění zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a to v množství a za podmínek platného povolení k odběru povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod (dále jen „povolení k odběru povrchové vody“).

2.2 Odběr povrchové vody podle této smlouvy je odběrem povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod povolený dle vodního zákona, případně povolený podle předchozích právních předpisů (dále jen "odběr povrchové vody").

2.3 Odběratel je povinen za odběr povrchové vody zaplatit dodavateli platbu na základě vodního zákona, v souladu s platnými právními předpisy a podmínkami v této smlouvě sjednanými.

### 3. Rozsah, místo plnění, způsob určení a měření odběru povrchové vody

3.1 Rozhodnutím vodoprávního úřadu / vodohospodářského orgánu\*

KÚ Plzeňského kraje č.j. ŽP/215/14, ze dne 8.4.2014  
má odběratel povolen odběr povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod v množství:

m <sup>3</sup> /rok tis.	m <sup>3</sup> /měs. max. tis.	l/s prům.	max.
3469.00	294.60		110.00

\*nehodící se škrtněte

3.2 Správcem vodního toku v místě odběru je dodavatel. Odběrné místo povoleného odběru povrchové vody je specifikováno takto:

název vodního toku nebo název ostatní povrchové vody:

Klabava

IDVT: říční km: souřadnice X, Y: obec (název, číslo ZUJ):  
10100060 25.550 -803380.500, -1076099.390 Hrádek, 559822

název vodárenské nebo jiné vodní nádrže v majetku státu, se kterou má dodavatel právo hospodařit:

.....-.....

Dodavatel je správcem povodí v dílčím povodí .....-....., v němž je uskutečňován odběr povrchové vody z ostatních povrchových vod.

3.3 Odběratel a dodavatel se dohodli, že:

3.3.1 Dodavatel umožní odběrateli odběr povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod v minimálním ročním množství:

849 000 m<sup>3</sup>

v členění pro účely užití:

v období:

pro průtočné chlazení parních turbín:	m <sup>3</sup>	od /	do /
pro průmysl:	363 200 m <sup>3</sup>	od 08/2016	do 12/2016
pro teplárny a elektrárny:	m <sup>3</sup>	od /	do /
pro vodárenské účely rozdělená do:			
a) z vodárenské nádrže	m <sup>3</sup>	od /	do /
b) z vodní nádrže	m <sup>3</sup>	od /	do /
c) z vodního toku	m <sup>3</sup>	od /	do /
d) z ostatních povrchových vod	m <sup>3</sup>	od /	do /
pro zemědělské závlahy:	m <sup>3</sup>	od /	do /
pro ostatní účely:	m <sup>3</sup>	od /	do /

V případě mimořádných hydrologických podmínek jen pokud je to možné.

3.3.2 Dodavatel umožní odběrateli odběr povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod i nad rámec dohodnutého množství dle bodu 3.3.1, a to až do výše stanovené v povolení k odběru povrchové vody.

3.4 Způsob měření odebraného množství povrchové vody dle bodu 7.4 přílohy č. 1 této smlouvy:

vodoměr (průtokoměr) odběratele- <del>dobavatele</del> *	jiné měřicí zařízení (uveďte)	Výpočet*	Podílem z ročního množství*
<del>ANO</del> - NE		ANO - <del>NE</del>	<del>ANO</del> - NE

\* nehodící se škrtněte

#### 4. Čas plnění

4.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Plnění dle této smlouvy je dohodnuto od 1.8.2016.

4.2 Odběratel je povinen oznámit pravděpodobné množství povrchové vody, které hodlá odebírat v příštím kalendářním roce, a to do 30.6. běžného roku.

#### 5. Cena a podmínky placení

5.1 Za 1 m<sup>3</sup> odebrané povrchové vody zaplatí odběratel v roce 2016. cenu v jednotkové výši: slovy:

- pro průtočné chlazení Kč  
parních turbín
- pro všechny další účely 3.69 Kč (třikorunyšedesátdevěthaléřů)

Cena za 1 m<sup>3</sup> je dohodnuta na základě § 6 odst. 1 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách. Dodavatel se zavazuje, že cenu za odběr povrchové vody pro následující kalendářní rok sdělí odběrateli v jednotkové výši v Kč/m<sup>3</sup> vždy nejpozději do 31.10. běžného roku.

5.2 K výše uvedené ceně bude podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, připočtena daň z přidané hodnoty ve výši platné v době zdanitelného plnění. Dnem zdanitelného plnění je poslední kalendářní den běžného měsíce.

5.3 Odběratel platí za odběr povrchové vody měsíčně pozadu. Částka bude vypočtena vynásobením množství skutečně odebrané povrchové vody v uplynulém kalendářním měsíci sníženého o množství vody, na jehož odběr se povinnost platby nevztahuje\* a příslušné ceny dle bodu 5.1 a 5.2.

5.4 Podkladem pro zúčtování je "Hlášení o odběrech" předložené odběratelem dodavateli. „Hlášení o odběrech“ doručí odběratel dodavateli nejpozději do pátého pracovního dne měsíce následujícího po uplynutí sjednaného zúčtovacího období. V případě, že množství odebrané povrchové vody zjištěné dodavatelem není shodné s údaji uvedenými v „Hlášení o odběrech“, jsou podkladem pro vyúčtování údaje o množství odebrané povrchové vody zjištěné dodavatelem. Náležitosti hlášení a postup dodavatele při kontrolním zjištění odběrů se řídí podmínkami dodavatele "Obchodní podmínky - odběry povrchové vody", které jsou nedílnou součástí této smlouvy jako její příloha č. 1.

5.5 Splatnost částky je 17 dní ode dne vystavení faktury. Dodavatel zajistí, že faktura bude odeslána nejpozději do 3 pracovních dnů od jejího vystavení. Pro zamezení pochybností o doručení faktury zasílané dodavatelem odběrateli pravidelně měsíčně je faktura považována za doručenu, a to třetí pracovní den po jejím odeslání dodavatelem, pokud odběratel její případné nedoručení písemně neoznámí dodavateli nejpozději do 20. kalendářního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byl odběr povrchové vody uskutečněn.

\* §101, odst. 4 vodního zákona

## 6. Majetkové sankce

6.1 Za každý den prodlení s placením částky za odběr povrchové vody, uvedené na faktuře dodavatele, zaplatí odběratel podle ustanovení § 101, odst. 1 a odst. 6 vodního zákona úrok z prodlení ve výši 1.0 promile dlužné částky.

6.2 Za každý den prodlení s plněním povinnosti předložit „Hlášení o odběrech“ stanovené v bodě 5.4 smlouvy, sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 5.0 promile z částky rovnající se platbě za odběry povrchové vody.

6.3 Sjednáním a zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody.

## 7. Ostatní ujednání

7.1 Smluvní strany potvrzují, že nedílnou součástí smlouvy jsou oboustranně projednané a odsouhlasené podmínky dodavatele uvedené v příloze č. 1 této smlouvy "Obchodní podmínky - odběry povrchové vody".

7.2 Smluvní strany stanoví pro jednání v rámci této smlouvy své zástupce. Zástupci odpovídají za předávání a převzetí "Hlášení o odběrech" a jsou oprávněni vést s druhou smluvní stranou jednání, týkající se podmínek uvedených v příloze č. 1, předmětu a lhůt plnění i placení.

7.2.1 Zástupcem dodavatele je stanoven:

Ing. Tomáš Matějka - ředitel sekce ekonomické  
pracoviště: generální ředitelství, Holečkova 8, 150 24 Praha 5  
telefon: xxxxxxxxxxxxxxxx  
e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxx

a

Pavla Prošková - referent obchodního oddělení - pro hlášení odběrů  
pracoviště: generální ředitelství, Holečkova 8, 150 24 Praha 5  
telefon: xxxxxxxxxxxxxxxx  
fax: xxxxxxxxxxxxxxxx  
e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxx

7.2.2 Zástupcem odběratele je stanoven:

xxxxxxxxxxxxxxxxxx - specialista kontrolingu  
pracoviště: Válcovny trub Chomutov, a.s., pracoviště Hrádek, Rokycanská 204  
telefon: xxxxxxxxxxxxxxxx  
e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxx

a

xxxxxxxxxxxxxxxx - vedoucí energetiky - pro hlášení a stanovení odběrů výpočtem  
pracoviště: Z-Group Steel Holding, a.s., pracoviště Hrádek, Rokycanská 204  
telefon: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

7.3 Smluvní strany si neprodleně sdělí změny identifikačních údajů uvedených v čl. 1, čl. 3 a čl. 7 smlouvy.

## 8. Závěrečná ustanovení

8.1 Smlouva může být měněna pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

8.2 Smlouva je ukončena dnem, kdy zaniklo podle ustanovení § 12 nebo ustanovení § 13 vodního zákona povolení k odběru povrchové vody. Smlouva též končí dnem 31.12. kalendářního roku, jestliže do 31.12. kalendářního roku odběratel písemně oznámí dodavateli, že v následujícím kalendářním roce nebude odebírat povrchovou vodu.

8.3 Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž dva stejnopisy obdrží dodavatel a dva odběratel.

8.4 Dnem zahájení plnění dle bodu 4.1 této smlouvy pozbývá platnost Smlouva o podmínkách odběru povrchové vody a plateb za tento odběr ze dne .....-....., včetně všech jejích dodatků.

8.5 Nedílnou součástí smlouvy je Příloha č. 1: Obchodní podmínky - odběry povrchové vody.

8.6 Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena na základě vzájemného projednání, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne

V

dne

dodavatel:

odběratel:

.....  
**Povodí Vltavy, státní podnik**

RNDr. Petr Kubala  
generální ředitel

.....  
**Válcovny trub Chomutov, a.s.**

JUDr. Ing. Zdeněk Zemek  
předseda představenstva